

Simplified Chinese Copyright © 2006 by SDX Joint Publishing Company  
All Rights Reserved.

本书中文简体字版由联经出版事业公司授权出版  
中文简体版权由生活·读书·新知三联书店所有。  
未经许可，不得翻印。  
著作权合同登记图字号：01-2005-5519

### 图书在版编目 (CIP) 数据

中国建筑文化讲座 / 汉宝德著. — 北京: 生活·读书·新知  
三联书店, 2006.1

ISBN 7-108-02335-0

I. 中… II. 汉… III. 古建筑—文化史—中国 IV. TU-092.2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2005) 第104151号

责任编辑 张 荷

装帧设计 陆智昌

出版发行 生活·读书·新知 三联书店

北京市东城区美术馆东街22号

邮 编 100010

经 销 新华书店

印 刷 北京隆昌伟业印刷有限公司

版 次 2006年1月北京第1版

2006年1月北京第1次印刷

开 本 880毫米×1230毫米 1/32 印张 8

字 数 123千字 插图 156幅

印 数 00,001—10,000册

定 价 21.50元

---

策划 一石文化

这不是一部中国建筑史，作者的用意也不在于写一部中国建筑史，而是从文化的角度切入，对中国建筑进行深度省思。

作者根据多年来对中国建筑梳理、研究的成果，给予文化上的诠释。通过对中国文化特质的了解，更深刻地认识中国的建筑，更生动地欣赏中国建筑空间中包容的生活。从建筑与文化的交互对照中，把握中国建筑的意义与价值。

策划：一石文化

e-mail: [company@isreading.com](mailto:company@isreading.com)

责任编辑：张 荷

特约编辑：史 建 / 一石文化

装帧设计：陆智昌 / 一石文化

中国

建  
筑

文化

讲座

汉宝德 著

## 汉宝德

1934年生。台湾成功大学建筑系毕业，美国哈佛大学及普林斯顿大学硕士。

曾任东海大学建筑系主任，“国立”自然科学博物馆馆长、台南艺术学院院长。现为世界宗教博物馆馆长、汉光建筑师事务所主持人。

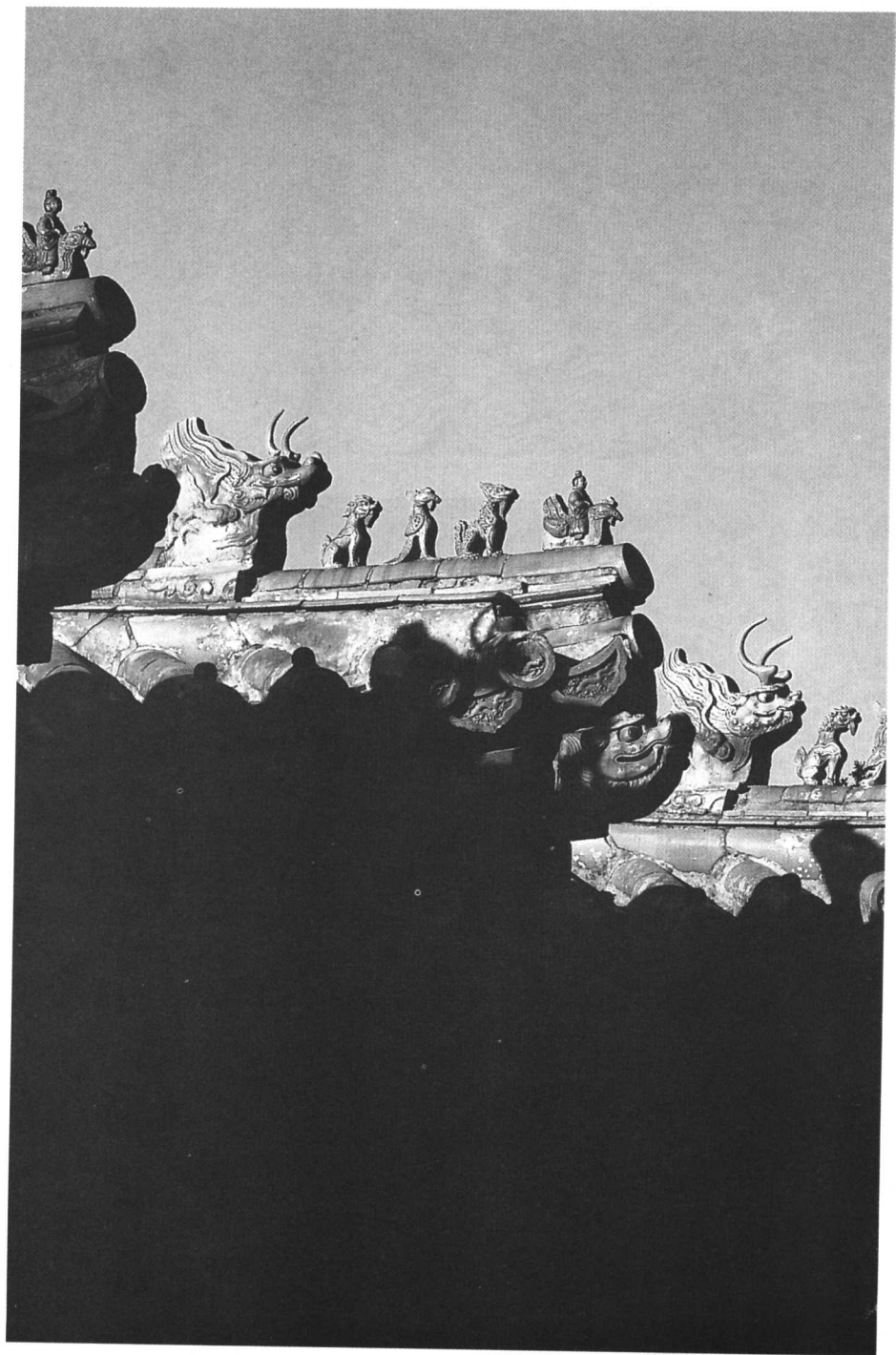
著有《为建筑看相》、《筑人间：汉宝德回忆录》、《建筑的精神向度》、《建筑、社会与文化》、《汉宝德谈美》、《给青年建筑师的信》等。

# 中国建筑文化讲座

汉宝德 著

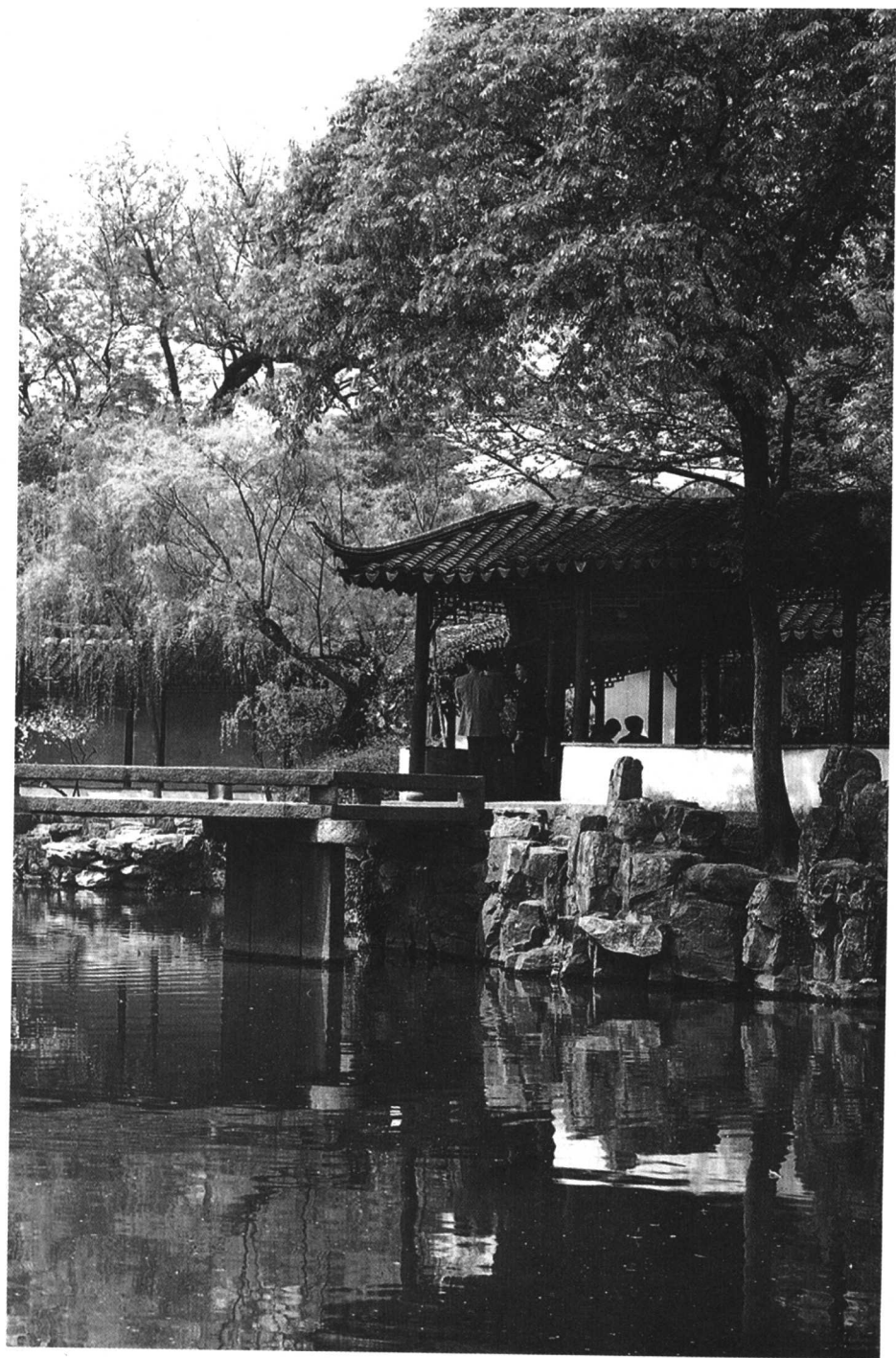
生活·读书·新知 三联书店











# 序

如果要我选择一行学术的专业，我会选建筑文化。我始终认为建筑是文化的产物，一个民族的文化最具体的表现就是建筑。为什么世界上不同的民族、不同的国家，就有面貌完全不同的建筑呢？因为它们的文化有差异。因此不通过文化没有办法了解一个民族的建筑，不通过建筑也无法真正欣赏它的文化。

过去的四十年，我自世界建筑史的学习与研究开始认识文化对建筑的影响，进而对中国人的建筑文化发生兴趣。中国人建屋为什么要建成那么有别于其他国家的形式？屋顶上为什么有曲线？为什么那么五颜六色？为什么用木材而不用砖石？这些都是独特的价值观与行为模式所造成的。所以我是从思考中国建筑的起源开始学着自文化去理解中国建筑。我认为把民族的建筑看做特定的形状实在是太肤浅了。

可惜的是，我自回台后，一直担任行政工作，又从事建筑创作，花在学问上的工夫太少。谈建筑文化，只能浅尝，不敢深入。早

期的一些讨论，尤其是谈到中国人的环境观念，都收在《建筑、社会与文化》的集子里。

后来为“救国团”的暑期学生活动讲台湾的传统建筑，涉及一些文化的观念，听众的反应不错。这个两小时的演讲讲了多次，因怕散失，就写成两篇短稿，却不敢发表。直到先室萧中行女士去世，为纪念她，就以小册子的形式出版，题为《认识中国建筑》。出版后，反应差强人意，印得不多，几年后就绝版了。

大约二十年前，东海大学建筑系要我回去做一系列演讲，我就借机会把中国建筑的文化主题分为五次，每周一次讲完。这时候我对中国文物已略有所知，就尝试以艺术与文物为佐证讨论建筑的意义。由于公务繁忙，准备不足，也只能浅谈。

事后该系列整理了记录，希望出版。可是我觉得不够成熟，一改再改，仍不敢交印。

转眼间，我已到了古稀之年，却仍未能自行政工作脱身。联经林总编辑载爵希望我整理旧稿，在我七十寿辰时出版，我不忍辜负他的好意，就把这五次演讲稿再整理一次，交出来了。他决定把它与《认识中国建筑》合为一书。此书的出版，标志着我终于放弃了对建筑文化深度研究的梦想，期望能引起年轻学者的兴趣，使建筑文化的研究能成为一个学术的专业。

汉宝德

2004年9月于世界宗教博物馆

# 目录

序 ..... 8

## 第一编 中国的建筑与文化 ..... 13

### 第一讲 建筑文化的基础 ..... 15

探究建筑的形式，不过是满足我们的好奇心。发掘形式后面的文化特质，则使我们真正了解中国的建筑文化，帮助我们掌握中国建筑的主体价值。了解主体价值的所在，在现代化的浪潮中才不致失掉民族的特质。

建筑与文化的关系 ..... 17

包装的原始文化 ..... 20

生命的建筑 ..... 27

人本的精神 ..... 32

务实的观念 ..... 37

结语 ..... 43

### 第二讲 自文化看中国建筑的三个段落 ..... 47

中国建筑文化的发展，有些特色如隐逸的理念与飘逸的形式，自古代以至近世不曾改变过的，但其他特色历代均有改变。

中国的古典时代 ..... 52

中世纪，佛教支配的时代 ..... 60

近世期，俗世文化支配的时代 ..... 72

### 第三讲 中国人的空间观 ..... 81

中国文化实在是非常高级的文化，是一个懂得如何生活的文化，只有现实生活单纯化才有精神生活的空间。

- 单纯的文化 ..... 85
- 棒棒文化 ..... 86
- 轴线也是一个棒棒 ..... 90
- 平面文化 ..... 97
- 正负的空间观 ..... 104

### 第四讲 古典中国的空间课题 ..... 111

双数开间，代表了主客定位的关系，是人与人关系主导的表征。等开间产生了一个正位，也就是高高在上的主轴的位置。中国的建筑里，就因正位的存在，有了超人间的象征，是神佛、是祖先，或拥有权力的人。自左右变成上下，是中国文化的一大损失。

- 单与双 ..... 113
- 方与圆 ..... 123
- 简与繁 ..... 134

### 第五讲 文字、文学与建筑 ..... 145

传统的中国人生活在文意与物象互通的象征世界中，今人如果不了解这些，即使进入到传统建筑环境中，也是无法了解它的。

- 价值的意会 ..... 151
- 语音暗示 ..... 153
- 形通意同 ..... 160
- 文学的空间意象 ..... 166
- 文学中的空间观念 ..... 169

## **第二编 认识中国建筑 ..... 173**

### **第一讲 人生的建筑 ..... 175**

中国建筑是以人为主的，是没有理论的人本建筑。简单地说，中国文化在这方面一直保有其原始的、纯朴的精神，把建筑看成一种工具，一种象征。它既不是艺术，也不是科学，它从来就是为生活而存在的。

宗教情绪淡薄 ..... 183

家族至上的观念 ..... 192

现世主义的生活 ..... 200

### **第二讲 自建筑看文化 ..... 213**

我国的建筑彻底表现了中国文化的自然主义精神，掌握了原始中的精要，集中了文化的陶冶力量，把生活中的物质与精神交融在一起。在我们的文化中，抽掉了物质，就显不出精神，就是因为其中的原始意味。

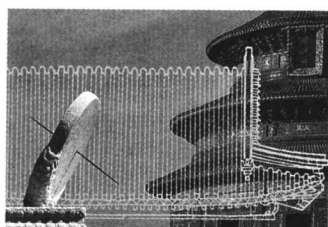
建筑的空间 ..... 215

建筑的形式 ..... 229

建筑的结构 ..... 242

**第一编**

**中国的建筑与文化**





**第一编**

**中国的建筑与文化**

**第一讲**

# **建筑文化的基础**